

Instrukcja obsługi - szlifierka do płyt gipsowo-kartonowych Timbertech

Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup tego produktu w naszym sklepie. Przed montażem i użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapobiec uszkodzeniu produktu spowodowanemu niewłaściwym użytkowaniem. Prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na instrukcje bezpieczeństwa. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy przekazać go wraz z niniejszą instrukcją.



Ogłoszenie

- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- Podczas pracy z tym elektronarzędziem należy zawsze nosić okulary ochronne.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych, naprawczych lub regulacyjnych należy odłączyć urządzenie od sieci.

Dane techniczne

Model	TBSLF02
Výkon	710 W
Příkon	230-240 V
Frekvence	50 Hz
Volnoběžné otáčky	1000-2100/min
Velikost brusných papírů	Φ 225 mm
Váha	4,8 kg
Třída ochrany	II
Hladina akustického tlaku	79.9 dB(A) K=3 dB
Hladina akustického výkonu	90.9 dB(A) K=3 dB
Hodnota emise vibrací	2.254 m/s ² K=1.5 m/s ²

- To elektronarzędzie jest zgodne z klasą ochrony II, co oznacza, że urządzenie jest wyposażone w: wzmocniona lub podwójna izolacja.
- Deklarowana wartość emisji drgań została zmierzona zgodnie ze znormalizowaną normą. (EN 60745-1 i EN 60745-2-3) i można je stosować do porównywania różnych elektronarzędzi.
- Deklarowaną wartość emisji drgań można wykorzystać również we wstępnej ocenie narażenia.
- Wartość emisji drgań w rzeczywistym użytkowaniu może różnić się od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia.
- Staraj się, aby narażenie na drgania było jak najmniejsze. Przykładami środków ograniczających narażenie na drgania są m.in. noszenie rękawic podczas korzystania z narzędzi i ograniczenie czasu pracy z narzędziem. Należy uwzględnić wszystkie elementy cyklu roboczego (np. czas, gdy elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, gdy narzędzie jest włączone, ale nie pracuje, tzn. pracuje na biegu jałowym).

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Ostrzeżenie: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Niedostosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami. Termin „elektonarzędzie” w instrukcji bezpieczeństwa odnosi się do elektronarzędzi zasilanych sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (bezprzewodowo).

Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrym oświetleniu. Niejasne lub ciemne przestrzenie przyczyniają się do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w środowiskach zagrożonych wybuchem, np.: wobec łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas pracy z elektronarzędziami należy trzymać dzieci i osoby postronne w bezpiecznej odległości. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Praca z elektrycznością

- Wtyczka elektronarzędzia musi być prawidłowo podłączona do gniazdka. Wtyczki nie wolno modyfikować w żaden sposób. Nie należy używać adaptera listwy zasilającej z uziemionymi elektronarzędziami. Wtyczki i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu i wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy używać kabla do żadnych innych celów, np.: do noszenia lub wieszania. Nie ciągnij za elektronarzędzie. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy z elektronarzędziami na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli nie można uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym miejscu, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Uważaj, co robisz i zachowaj ostrożność podczas pracy z elektronarzędziami. Nie używaj elektronarzędzi, jeżeli jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub innych substancji uzależniających lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosuj środki ochrony osobistej i zawsze noś okulary ochronne. Noszenie rzeczy osobistych. Środki ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask, okulary ochronne lub ochronniki słuchu, zmniejszają ryzyko obrażeń.
- Unikaj przypadkowego uruchomienia. Przed rozpoczęciem upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Upewnij się również, że urządzenie jest wyłączone, zanim podłączysz je do źródła zasilania lub baterii, podniesiesz je lub przeniesiesz. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub przesuwanie elektronarzędzia, które ma włączony włącznik, stwarza ryzyko wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć klucze regulacyjne lub klucze francuskie. Klucz lub kluczyk pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Unikaj nietypowych pozycji. Zadbaj o stabilną postawę i utrzymuj równowagę przez cały czas wykonywania pracy. Dzięki temu będziesz mieć lepszą kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Noś odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeżeli istnieje możliwość podłączenia wyciągów lub odpylaczy, należy sprawdzić, czy są one podłączone i działają prawidłowo. Stosowanie odkurzacza może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.

Bezpieczne obchodzenie się z elektronarzędziami

- Nie przeciążaj urządzenia. Użyj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zadania. Odpowiednie elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik jest uszkodzony. Narzędzie elektryczne, którego nie można włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i należy je poddać naprawie.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji lub schowaniem narzędzia należy odłączyć je od gniazdka i/lub wyjąć akumulator. Środki ostrożności mają na celu zapobieganie nieoczekiwanemu uruchomieniu elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać osobom nieprzeszkolonym obsługiwać elektronarzędzi. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- Utrzymuj elektronarzędzia w dobrym stanie. Sprawdź, czy nie ma nieprawidłowa regulacja, ocieranie się ruchomych części, pęknięcie części i wszystko inne, co mogłoby mieć wpływ na działanie urządzenia. W przypadku zauważenia wady należy oddać urządzenie do naprawy przez wykwalifikowaną osobę, zanim będzie można je ponownie używać. Wiele wypadków jest spowodowanych przez zły stan sprzętu.
- Utrzymuj krawędzie tnące ostre i czyste. Właściwie konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na zacinanie się i zacinanie oraz łatwiejsze w obsłudze.
- Elektronarzędzia, akcesoria, części zamienne, itp. używać zgodnie z niniejszym instrukcją. Weź pod uwagę warunki pracy i zadanie, jakie masz do wykonania. Używanie elektronarzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.

Konserwacja

Naprawy elektronarzędzi zlecaj wykwalifikowanemu personelowi, a w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika urządzenia stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne.

Specjalne instrukcje bezpieczeństwa

- To elektronarzędzie służy jako szlifierka z papierem ściernym. Należy zwrócić szczególną uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje i dane techniczne dostarczone wraz z maszyną. Niedostosowanie się do poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.
- Elektronarzędzie nie nadaje się do cięcia ściernego, polerowania ani szcztokowania drucianego. Używanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem może stwarzać zagrożenie i prowadzić do obrażeń ciała.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały specjalnie zaprojektowane i nie są zalecane przez producenta. Fakt, że akcesorium można podłączyć do elektronarzędzia, nie oznacza, że jest ono odpowiednim akcesorium i nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- Prędkość znamionowa osprzętu musi być co najmniej taka sama, jak maksymalna prędkość podana na elektronarzędziu. Akcesoria działające z prędkością większą niż znamionowa mogą się zepsuć i rozpaść.
- Obwód zewnętrzny i grubość elementu mocującego lub akcesorium muszą odpowiadać wymiarom elektronarzędzia. Nieprawidłowo zmierzone elementy mocujące nie mogą być właściwie kontrolowane.
- Nie należy używać uszkodzonych bitów lub akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić akcesoria, np.: ściernice do usuwania odprysków i pęknięć. Sprawdź podkładkę pod kątem pęknięć lub nadmiernego zużycia. Jeśli elektronarzędzie zostanie upuszczone, sprawdź urządzenie lub akcesorium pod kątem uszkodzeń i wymień uszkodzone akcesorium, jeśli to konieczne. Aby to sprawdzić, należy uruchomić urządzenie na maksymalnej prędkości. Uszkodzone akcesoria zazwyczaj ulegają uszkodzeniu w trakcie tego okresu testowego. Podczas trwania testu należy zachować odpowiednią odległość od płaszczyzny obracającego się narzędzia oraz od osób postronnych.
- Stosuj środki ochrony osobistej. W zależności od rodzaju pracy należy nosić pełną ochronę twarzy, okulary ochronne, ochronniki słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, który zabezpieczy przed dostaniem się do ciała małych odłamków lub cząstek materiału. Należy chronić oczy przed odłamkami i cząsteczkami pyłu, które mogą powstawać podczas korzystania z elektronarzędzi. Maski przeciwpyłowa lub maska oddechowa filtruje pył powstający w trakcie użytkowania. Jeżeli jesteś narażony na hałas przez dłuższy czas, możesz doświadczyć utraty słuchu.
- Upewnij się, że inne osoby zachowują bezpieczną odległość od Ciebie. Miejsce pracy. Każda osoba wchodząca na teren robót musi nosić środki ochrony osobistej. Odłamki materiału lub uszkodzone elementy mocujące mogą odlecieć i spowodować obrażenia poza obszarem roboczym.
- Trzymaj elektronarzędzie wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytu podczas wykonywania czynności, w trakcie których element tnący może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem.

Kontakt z kablem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem, co może skutkować porażeniem użytkownika prądem.

- Trzymaj przewody zasilające z dala od obracających się elementów. Jeśli stracisz kontrolę nad narzędziem, kabel może zostać przecięty lub ręka może zostać wciągnięta i spowodować obrażenia.
- Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki się nie zatrzyma.
- Nie uruchamiaj elektronarzędzia, gdy końcówka jest skierowana w Twoją stronę. Przypadkowy kontakt z obracającą się końcówką może spowodować wciągnięcie ubrania i obrażenia.
- Regularnie czyść otwory wentylacyjne zasilacza. Wentylator silnika zasysa kurz do obudowy, a duże nagromadzenie cząstek metalu może stwarzać zagrożenie.
- Nie używaj elektronarzędzi w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- Nie należy używać nasadki wymagającej chłodzenia. Stosowanie wody lub innych płynów chłodzących może spowodować porażenie prądem.

Odrzut i powiązane instrukcje bezpieczeństwa

Odrzut jest nagłą reakcją na zakleszczenie, zablokowanie lub nieprawidłowe prowadzenie koła.

Zablokowanie może spowodować nagłe zatrzymanie się obracającego się elementu. Może to spowodować niekontrolowane przyspieszenie elektronarzędzia na zablokowanej powierzchni w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów osprzętu. W momencie zacięcia się tarcza szlifierska może odbić się od operatora lub w jego kierunku, zależnie od kierunku jej obrotu. Może to również spowodować pęknięcie tarczy szlifierskiej.

Odrzut jest skutkiem niewłaściwego użycia elektronarzędzia. Można temu zapobiec, podejmując środki zapobiegawcze opisane poniżej.

- Trzymaj mocno elektronarzędzie i ustaw ciało i rękę tak, aby mogły wytrzymać odrzut. Aby uzyskać maksymalną kontrolę, zawsze używaj uchwyty dodatkowego, o ile jest dostępny. Operator może kontrolować moment reakcji i siłę odrzutu, o ile zastosuje odpowiednie środki ostrożności.
- Trzymaj ręce z dala od obracającej się końcówki. Odbicie może spowodować obrażenia.
- Podczas odrzutu narzędzie porusza się w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu ostrza. Nie należy przebywać w tych miejscach, gdyż może to spowodować obrażenia.
- Podczas pracy w narożnikach, na ostrych krawędziach itp. Zachowaj szczególną ostrożność. Unikaj odbijania załącznika. Narożniki, ostre krawędzie i podskakujące narzędzia mogą spowodować zahaczenie obracającego się elementu, a w rezultacie utratę kontroli lub odrzut.

- Nie należy używać łańcucha ani pił ząbkowanych. Takie rozszerzenia często powodują odrzut i utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Inne szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szlifowania

Nie należy używać zbyt dużego papieru ściernego, lecz postępować zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi właściwego rozmiaru papieru ściernego dla danej maszyny. Większe kawałki papieru ściernego wystające poza płytę szlifierską mogą spowodować obrażenia, a także zacięcie, rozerwanie papieru ściernego i odrzut.

Bezpieczeństwo elektryczne

Napięcie zasilania musi odpowiadać danym na tabliczce znamionowej. Jeśli przewód zasilający tego urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na specjalny przewód dostępny u producenta lub w jego serwisie.

Po wymianie kabla lub wtyczki, stary kabel lub wtyczkę należy natychmiast zutylizować. Podłączenie luźnego przewodu do gniazdka jest niebezpieczne. Należy używać wyłącznie przedłużaczy zatwierdzonych do użytku z prądem pobieranym przez urządzenie. Przewód musi mieć minimalny przekrój 1,5 mm². Przy stosowaniu przedłużacza nawiniętego na bęben, przewód musi być zawsze całkowicie rozwinięty. Nie płać przewodu.

Ogłoszenie

Podczas pracy z narzędziami pył wytwarzany przez narzędzia może być niebezpieczny dla zdrowia. Podczas szlifowania należy zawsze nosić okulary ochronne i maskę przeciwpyłową. Nie należy pracować z materiałami zawierającymi azbest. Wiadomo, że azbest powoduje raka.

Podczas szlifowania materiałów zawierających ołów wymagane jest zachowanie szczególnych środków ostrożności:

- Wszystkie osoby pracujące przy maszynie lub wchodzące na teren pracy muszą nosić specjalną maskę chroniącą przed farbą ołowiową i oparami.
- Dzieciom i kobietom w ciąży nie wolno wchodzić na teren robót.
- W miejscu pracy nie wolno jeść, pić ani palić. Kontakt lub wdychanie pyłu powstałego w wyniku szlifowania (np. farby zawierającej ołów) może spowodować uszczerbek na zdrowiu użytkownika i osób postronnych. Zawsze używaj odpowiedniego rozmiaru środków ochrony osobistej, takich jak: Podczas szlifowania należy nosić maskę przeciwpyłową i używać worka na pył.
- Przewód zasilający musi znajdować się z dala od ruchomych części maszyny.
- Należy nosić okulary ochronne, zwłaszcza podczas szlifowania nad głową.

Lista części

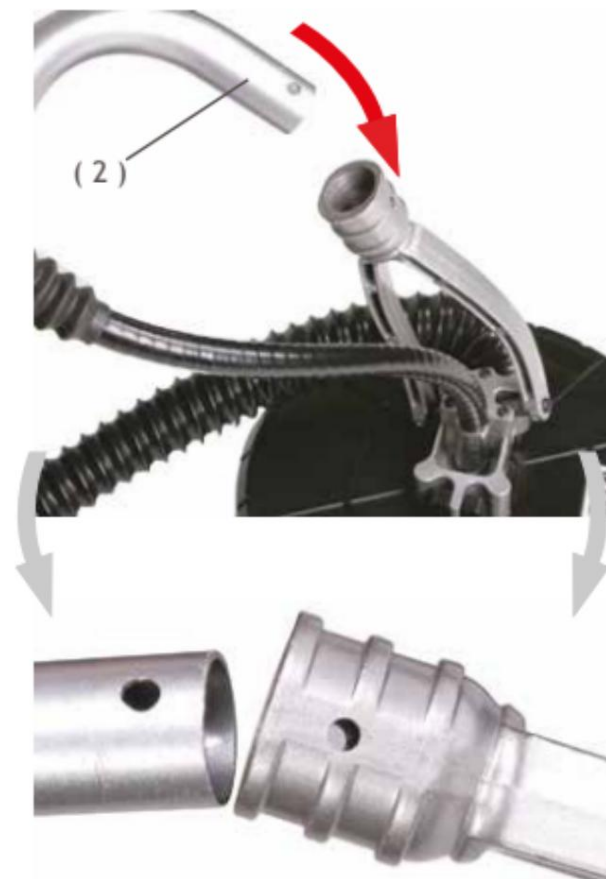


Budowa

Krok 1: Przetnij opaskę zaciskową mocującą metalową rurkę i elastyczny wałek.



Krok 2: Zamontuj gwint wału giętkiego (1) z tyłu obrotowej płyty szlifierskiej.



Krok 3: Włóż metalową rurkę pręta podporowego (2) do metalowej części obrotowej płyty szlifierskiej.



Krok 4: Dokręć obie części za pomocą dołączonej śruby.



Krok 5: Odkręć kołnierz mocujący (3) znajdujący się na końcu czarnego węża.



Krok 6: Nasuń wąż z luźną tuleją z powrotem na koniec metalowej części.



Krok 7: Dokręć tuleję na mierniku. Urządzenie jest teraz całkowicie zmontowane.

Wyłączanie/włączanie zasilania

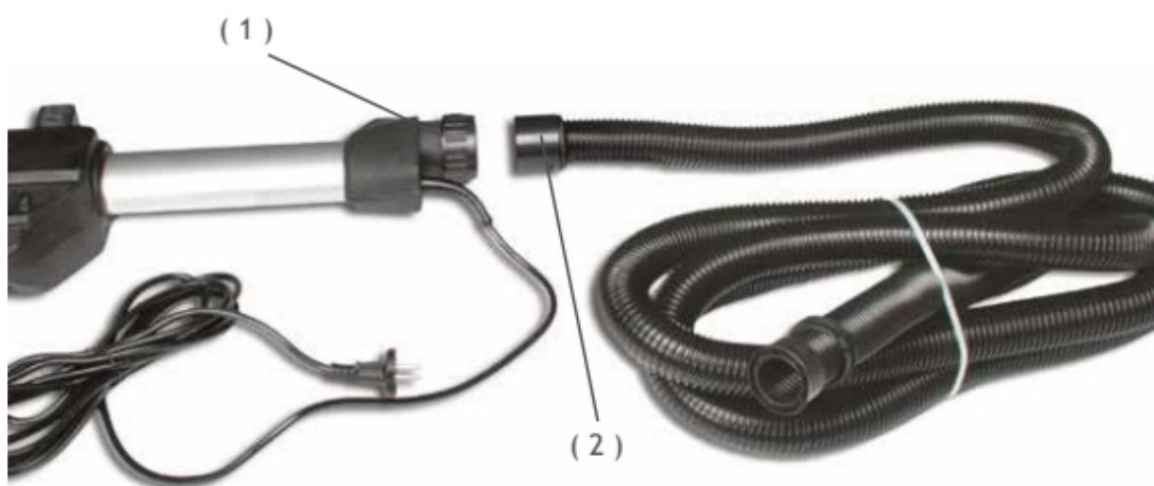
Przesuń przełącznik do przodu, aby uruchomić urządzenie, lub do tyłu, aby je wyłączyć.

Podłączanie węża ssącego

Urządzenie oferuje możliwość podłączenia dodatkowej końcówki - węża ssącego (np. odkurzacza) do tylnego końca węża, dzięki czemu minimalizuje się ilość kurzu.

Ogłoszenie: Wdychanie pyłu może być niebezpieczne dla zdrowia. Dlatego podczas szlifowania należy nosić maskę przeciwpyłową.

- Zobacz ilustrację „Podłączanie węża ssącego” (poniżej)
- Poluzuj nakrętkę mocującą (1).
- Podłącz wąż do złącza znajdującego się na końcu uchwytu (2).
- Podłącz drugi koniec węża do odkurzacza.



Připojení sací hadice

Montaż uchwyty



1



2



Przełóż uchwyt przez rurę główną i przesun go do pozycji montażowej (patrz rys. 1).

Podnieś uchwyt, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu (patrz rys. 2). Zabezpiecz uchwyt za pomocą jednej śruby z każdej strony.

Wymiana papieru ściernego

Zawsze odłączaj przewód zasilający przed założeniem papieru ściernego. Zapięcie na rzep umożliwia łatwą wymianę papieru ściernego.

Usuń stary papier ścierny. Umieść nowy papier ścierny na środku tarczy ścierniej i dociśnij go. Większość materiałów można usunąć za pomocą grubego papieru ściernego (gradacja 50). Papier ścierny (ziarnistość 120) przeznaczony jest do szlifowania dokładnego.

Wymiana płyty szlifierskiej

- Jeśli rzep jest zużyty, należy wymienić tarczę szlifierską.
- Przed wymianą tarczy szlifierskiej należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Zdejmij papier ścierny z tarczy ścierniej.
- Odkręć koło szlifierskie za pomocą klucza imbusowego.
- Zdejmij tarczę szlifierską.
- Zamontuj w maszynie nową tarczę szlifierską.
- Dokręć mocno.

Czyszczenie i konserwacja

Utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości, aby zapobiec przegrzaniu urządzenia. Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć maszynę od gniazdka zasilania. Maszyna wyposażona jest w szczotki węglowe. Urządzenie wyłączy się samoczynnie, jeżeli zużycie szczotek węglowych osiągnie określony poziom. Wymianę szczotek węglowych powinien zlecić wyłącznie wykwalifikowany personel. Naprawy również muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Gwarancja

Gwarancja podlega przepisom ustawowym. Jeżeli naprawa została przeprowadzona przez osobę trzecią, gwarancja traci ważność. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, możesz je nam zwrócić. Aby skorzystać z gwarancji, nie wolno otwierać urządzenia.

Ochrona środowiska



Urządzenie, jego akcesoria i opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, nie należy ich wyrzucać do odpadów domowych. Na terenie UE symbol ten oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu i należy go oddać do zakładu recyklingu. Ma to na celu ochronę środowiska i zdrowia ludzi, którym może grozić niekontrolowane usuwanie odpadów. Prosimy o utylizację produktu za pośrednictwem odpowiednich systemów zbiórki, np. punktów zbiorczych. Aby uzyskać informacje na temat publicznych punktów zbiórki, skontaktuj się z lokalnym urzędem. Link do naszego numeru rejestracyjnego WEEE: jesteśmy zarejestrowani jako producent w niemieckim rejestrze Stiftung Elektro-Altgeräte (EAR Foundation), Nordostpark 72, 90411 Norymberga. i dystrybutora sprzętu elektrycznego i/lub elektronicznego pod numerem rejestracyjnym (WEEE Reg. No. DE): DE 23337695.

FF Europe E-Commerce GmbH
Dr.-Robert-Murjahn-Str. 7
64372 Ober-Ramstadt
Germany

EC Declaration of Conformity

We Herewith declare,

that the following item complies with the appropriate basic safety and health requirement of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

In case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Machine description: drywall sander+extension bar

Machine type: TBSLF02

Rated voltage: 230-240V~,50HZ, Power: 710W

Applicable EC directive:

- Machinery Directive (MD): 2006/42/EC
- EC Directive of Electromagnetic Compatibility (EMC)(2014/30/EU)
- Restriction on Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) test in accordance with Directive 2002/95/EC and Amendment 2011/65/EU.(2002/95/ EC, 2011/65/EU)

Applicable harmonized standards:

- EN 55014-1:2006/A2:2011
- EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 60745-1:2009/A11:2010
- EN 60745-2-3:2011/A12:2014

Authorized signature / Date / Place:

Title of signatory:


FF EUROPE
General Manager

